


Recu CLT / CIH / ITH
 Le 27 MARS 2019
 N° 0177

National Inventory for Syrian Intangible Cultural heritage elements March 2019

Performing arts

Element name	Al-Qudoud al-Halabiya	Element number in list	Al-Qudoud al-Halabiya
Other names	None	2.7	
Element description	<p>Al-Qudoud al-Halabiya is a traditional form of singing, famous in the city of Aleppo, as Qudoud songs are old songs where the original lyrics are replaced with arabic poetry or Zajal, inline with the exact same melodies, maintaining the musical composition. It was named Al Qadd (singular), because it matches the rest of the Qudoud (plural) in terms of the rhyme and the melody. As the melody in a song is more substantial than its lyrics. Al-Qudoud al-Halabiya is characterised by a simple melody, easy compositions, and the closeness to social musical taste. Subjects of Al-Qudoud can vary from religious remembrances to cheerful singing, to flirtatous and every-day issues.</p> <p>Al-Qudoud al-Halabiya singing is an essential part of the original musical nights of Aleppo, relying on a variety of artistic types as: Al-Mwashah, Al-Mawal, Al-Dour, and Al-Qasida, and Al-Qudoud Performers are often capable of innovation and improvisation in order to reach the desired state of artistic satisfaction.</p> <p>These musical nights are held in large houses, squares, or theaters, and are also held in mosques by the Sufi mystics.</p>	 <p>Image source: Syria Trust for Development</p>	
Element classification	The element is labeled as one of the performing arts elements, as well as oral traditions and expressions.		
Geographical location	Al-Qudoud al-Halabiya is widespread in Syria in many cities, such as Homs, Hama, Damascus, Idlib, and Lattakia, its main prevalence however is in Aleppo, with its significant location of the intersection of international routes (east west- north south) which made Aleppo a centre of interaction		



[Handwritten signature in green ink]

National Inventory for Syrian Intangible Cultural heritage elements March 2019

	among different populations in trade, culture, knowledge among others. The accumulation of civilisations that lived in Aleppo interacted with its culture forming the identity of Aleppo, which has Al-Qudoud al-Halabiya as one of its essential elements.
Groups, communities and individuals	Aleppo's Al-Qudoud al-Halabiya is one of the intangible cultural heritage elements of the Syrian people. The source of Al-Qudoud is the city of Aleppo, and all the people of Aleppo consider Qudoud to be a part of their cultural identity. Active entities and directly concerned people of this art are singers, composers, musicians all specialised in this art from women, men and children in Aleppo's society, they are the performers of Arabian Tarab art, and chants of Qudoud, Mwashahat, Mawawil, Poems, Adwar and Dandanat, in addition to Qudoud poets, choirs, singers and musical bands, and the audiences, researchers, organisers of societies, clubs, governmental bodies, administrative structures and the media.



القائمة الوطنية لعناصر التراث الثقافي غير المادي السوري (آذار 2019)

فنون وتقاليد أداء العروض

Al - Qudoud al - Halabiya	رقم العنصر في القائمة 2.7	القدود الحلبية لا يوجد.	اسم العنصر أسماء أخرى للعنصر
 <p>مصدر الصورة: الأمانة السورية للتنمية</p>		<p>القدود هي نوع من الغناء التقليدي اشتهرت به مدينة حلب، والقدود أغاني قديمة حذف النص الأصلي منها ووضع بدلاً عنه شعر أو زجل عربي، وذلك (بقصد) الوزن تماماً مع الحفاظ على المنظومة الملحنة، وسميت بالقد لأنها على قد غيرها نظماً ولحناً. فاللحن في الأغنية أثبت من الكلام، وتتميز ببساطة اللحن وسهولة التراكيب وقربها من الذائقة الشعبية. تتنوع مواضيعها من الأذكار الدينية والابتهالات، إلى الغزل والمواضيع الدنيوية.</p> <p>غناء القدود هو جزء من سهرات الطرب الحلي الأصيل وآخر فقراتها، يعتمد على ألوان فنية عديدة منها الموشح والموال والدور والقصيدية، ويتميز مؤدي القدود بإتقانه لهذه الفنون وقدرته على الابتكار والارتجال حتى يصل مع الجمهور إلى حالة (السلطنة) المبتغاة. تقام حفلات الطرب هذه في البيوت الحلبية الكبيرة أو الساحات أو المسارح، وتقام أيضاً في زوايا الجوامع من قبل شيوخ الطرق الصوفية.</p>	ملخص عن العنصر
		يصنف العنصر ضمن فنون وتقاليد أداء العروض، إضافة إلى التراث الشفهي بما في ذلك اللغة كعامل للتراث.	تصنيف العنصر
		فن القدود الحلبية منتشر في سورية في عدة مدن كحمص وحماة ودمشق وإدلب واللاذقية، ولكن انتشاره الأساسي في مدينة حلب التي تميزت بموقعها الجغرافي التاريخي على تقاطع محاور الطرق العالمية (شرق غرب - شمال جنوب) مما جعلها مركزاً لتبادلات الأنشطة الإنسانية المتنوعة من تجارة وثقافة ومعرفة وغيرها. هذه التراكبات للحضارات العابرة تفاعلت مع الثقافة الذاتية الحلبية، وشكلت الهوية الحلبية التي أحد عناصرها القدود.	الموقع الجغرافي
		القدود الحلبية هي إحدى عناصر التراث الثقافي اللامادي لدى الشعب السوري. مصدر القدود الحلبية هو مدينة حلب، والحلبيون جميعاً يرون في القدود أحد مكونات هويتهم الثقافية. الجهات الفاعلة والمعنية مباشرة بهذا الفن هم المطربون والملحنون والعازفون المختصون من رجال ونساء وأطفال في المجتمع الحلي، هم المؤدون لفنون الطرب العربي الأصيل والإنشاد من قدود وموشحات ومواويل وقصائد وأدوار ودندنات، إضافة إلى شعراء القدود والجوقات والمردددين والفرق الموسيقية والتخت الشرقي والجمهور والباحثين والمنظمين من الجمعيات والنوادي وسلطات الدولة والهيكل الإداري ووسائل الإعلام.	الجماعات والمجموعات والأفراد